



# SPOLUPRÁCE NA SPOLEČNÉM ZÁKLADĚ

Etický kodex pro obchodní partnery

We are building the world of tomorrow.



# Obsah

Preambule.....	3
<b>Podnikatelská etika .....</b>	<b>4</b>
Obecné zásady .....	4
Střet zájmů a korupce .....	4
Trestné činy při jednání s veřejnými činiteli .....	5
Trestné činy v obchodním styku .....	5
Hospodářská soutěž .....	5
Praní špinavých peněz.....	5
Duševní vlastnictví a ochrana majetku .....	6
Zodpovědné získávání surovin.....	6
<b>System řízení .....</b>	<b>7</b>
<b>Práce a lidská práva .....</b>	<b>8</b>
Nucená práce.....	8
Dětská práce.....	8
Spravedlivé pracovní podmínky a odměňování .....	9
Důstojné zacházení a boj proti diskriminaci .....	9
Svoboda sdružování.....	9
Ochrana soukromí.....	9
<b>Zdraví a bezpečnost .....</b>	<b>10</b>
Bezpečnost a ochrana zdraví při práci.....	10
Prevence a připravenost na mimořádné situace .....	10
<b>Ochrana životního prostředí.....</b>	<b>11</b>
Znečištění životního prostředí a úspora zdrojů .....	11
Nebezpečné materiály .....	11
Odpadní vody a pevný odpad .....	12
<b>Smluvní partneři partnerů .....</b>	<b>13</b>
<b>Horká linka pro oznamování protiprávního jednání .....</b>	<b>14</b>
<b>Údaje o publikaci a použité fotografie .....</b>	<b>15</b>

# Preamble

Spojení podnikatelské činnosti s etickými zásadami je klíčovým faktorem dlouhodobého úspěchu společnosti HOCHTIEF a stalo se zavedenou tradicí. Jsme přesvědčeni o tom, že etické a ekonomické hodnoty jsou vzájemně závislé a že obchod je třeba provozovat v duchu poctivosti v rámci daných pravidel. V našem etickém kodexu společnosti HOCHTIEF jsme si stanovili závazná pravidla našeho podnikání a požadujeme, aby je dodržovali zaměstnanci všech společností HOCHTIEF. Je samozřejmostí, že všichni zaměstnanci v různých společnostech skupiny musí dodržovat právní předpisy zemí, ve kterých pracují, a spolehlivě plnit své povinnosti.

Musí prokazovat čestnost a poctivost ve všech aspektech svých obchodních aktivit. Od svých partnerů vyžadujeme, aby nesli zvláštní odpovědnost vůči vlastní společnosti, vůči zákazníkům a dodavatelům, vůči životnímu prostředí a také vůči společnosti. Etické zásady uvedené v tomto Etickém kodexu pro obchodní partnery („etický kodex“) vycházejí ze základních principů úmluvy OSN Global Compact\*, úmluv MOP\*\*, Všeobecné deklarace lidských práv OSN\*\*\*, Úmluvy OSN o právech dítěte\*\*\*\* i ze směrnic OECD pro nadnárodní společnosti.

Tento etický kodex pro obchodní partnery stanovuje minimální normy, u kterých očekáváme, že je naši zákazníci, dodavatelé a další smluvní strany („partneři“) budou dodržovat. Tyto normy platí pro stálé i dočasné zaměstnance, zaměstnané studenty, agenturní zaměstnance, i jakékoli jiné pracovníky. Patří sem mimo jiné následující normy:

- Dodržování příslušných platných právních předpisů
- Předcházení střetu zájmů
- Aktivní a účinný boj proti všem druhům korupce a úplatkářství
- Zákaz nucené a dětské práce
- Respektování lidské důstojnosti
- Spravedlivé pracovní podmínky
- Převzetí odpovědnosti za zdraví a bezpečnost zaměstnanců
- Ochrana životního prostředí
- Diskrétnost

Společnost HOCHTIEF si vyhrazuje právo tyto požadavky na své partnery měnit a očekává, že její partneři budou příslušné změny respektovat. Partner výslovně prohlašuje, že bude dodržovat zásady úmluvy Global Compact a že se bude snažit je prosazovat i při řízení svého podniku.

Přijetí tohoto Etického kodexu pro obchodní partnery nebo jeho obsahu je základním předpokladem všech smluvních ujednání mezi společnostmi HOCHTIEF a jejími partnery.

\* <http://www.unglobalcompact.org/AboutTheGC/TheTenPrinciples/index.html>

\*\* <http://www.ilo.org/global/standards/introduction-tointernational-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang-en/index.htm>

\*\*\* <http://www.un.org/en/documents/udhr/index.shtml>

\*\*\*\* <http://www2.ohchr.org/english/law/crc.htm>





## Podnikatelská etika

### Obecné zásady

Partneři jsou povinni dodržovat platné zákony a všechny ostatní příslušné předpisy v zemích, kde jsou činní, a spolehlivě plnit své povinnosti. Dále se očekává, že partneři budou ve všech aspektech své obchodní činnosti prokazovat čestnost a poctivost a že se zavážou k sociální odpovědnosti s ohledem na všechny své obchodní aktivity.

### Střet zájmů a korupce

Při jednání s partnery a státními institucemi je třeba striktně oddělovat zájmy společnosti a soukromé zájmy zaměstnanců na obou stranách. Jednání a rozhodnutí musí probíhat nezávisle na aspektech, které se netýkají záležitosti, o kterou se jedná, a do kterých jsou zapojeny osobní zájmy. Vždy je třeba dodržovat platné trestní zákony týkající se korupce. Mimo jiné je třeba dodržovat následující:

## Trestné činy při jednání s veřejnými činiteli

Partnerům a jejich zaměstnancům není dovoleno nabízet, slibovat, schvalovat ani poskytovat osobní výhody (zejména takové osobní výhody, jako jsou platby a úvěry, včetně opakovaného předávání menších dáreků po delší dobu) veřejným činitelům (jako např. státní úředníci, státní zaměstnanci nebo představitelé politických stran) v kontextu oficiálních jednání, která dosud nebyla jasně rozhodnuta, pro partnery nebo pro sebe nebo pro třetí strany.

## Trestné činy v obchodním styku

Není dovoleno nabízet, slibovat, poskytovat ani schvalovat osobní výhody výměnou za výhodnou pozici při obchodním jednání. Osobní výhody nesmí být vyžadovány ani při jednáních s partnery. Partneři musí od svých zaměstnanců vyžadovat, aby nedovolili, aby jim takové výhody byly slibovány, a aby tyto výhody nepřijímali.

Žádný zaměstnanec nesmí přijmout nic hodnotného—zejména ve formě osobního daru\* nebo výhody, která by plynula z obchodního vztahu společnosti HOCHTIEF,\*\*—o čem by se mohlo mít za to, že má potenciální vliv na obchodní rozhodnutí nebo transakce. Proto není dovoleno, aby vedení a zaměstnanci partnerů poskytovali, slibovali či nabízeli cokoli hodnotného zaměstnancům společnosti HOCHTIEF. Ani vedení a zaměstnanci partnerů nesmí takové hodnoty přijímat od zaměstnance společnosti HOCHTIEF. Pozvání musí probíhat v mezích běžné obchodní pohostinnosti.

\* Výjimkou z tohoto nařízení jsou malé dary do hodnoty 50 eur, v tom případě je však nutno dodržovat všechny příslušné vnitrostátní daňové předpisy. Dary ve formě peněz se nikdy přijímat nesmí.

\*\* Například osobám nebo společností s obchodními vazbami na společnost HOCHTIEF nesmí být zadávány soukromé zakázky, které by mohly přinést neoprávněný zisk zaměstnanci a/nebo poškodit zájmy společnosti HOCHTIEF. Pokud takový případ nastane, je nutno jej vždy konzultovat s příslušným Compliance Officerem.

# Hospodářská soutěž

Je nutné dodržovat principy poctivé hospodářské soutěže. Partneři nesmí jednat způsobem, který je nebo by mohl být vykládán jako vyloučení, omezení nebo narušení hospodářské soutěže. Všechny aktivity musí být v souladu s platnými zákony, které prosazují a podporují hospodářskou soutěž, zejména s platnými antimonopolními zákony a zákony regulujícími hospodářskou soutěž. Při jednáních s konkurencí tato ustanovení zakazují zejména tajné zakázané dohody a jiné aktivity zaměřené na ovlivňování cen nebo podmínek, rozdělování prodejních území nebo zákazníků nebo používání zakázaných prostředků bránících volné a otevřené hospodářské soutěži. Tato ustanovení dále zakazují uzavírání dohod, které by omezovaly svobodu zákazníků nezávisle určovat své ceny a různé podmínky při dalším prodeji.

# Praní špinavých peněz

Partneři zajistí dodržování všech zákonů, které zakazují praní špinavých peněz nebo financování protiprávních nebo nelegitimních aktivit. Partneři ručí za to, že budou vykonávat obchodní činnost výhradně se seriózními obchodními partnery zabývajícími se legitimní obchodní činností a s finančními prostředky získanými z legitimních zdrojů.

## Duševní vlastnictví a ochrana majetku

Partneři musí respektovat důvěrnost informací, které se týkají společnosti HOCHTIEF a jejích zúčastněných stran. Tyto informace nesmí být sdělovány nikomu, kdo na tyto informace nemá právo. Partneři musí zavázat své zaměstnance k ochraně obchodních a firemních tajemství. Důvěrné informace ani důvěrné dokumenty nesmí být bez náležitého oprávnění vyzrazeny třetím stranám a nesmí být zpřístupněny ani jinou formou, pokud k tomu nebyl udělen náležitý souhlas nebo pokud nejde o informace veřejně přístupné.

Partneři jsou povinni respektovat majetek společnosti HOCHTIEF a jejích zúčastněných stran. Zaměstnanci partnerů smějí používat majetek společnosti HOCHTIEF a ostatních jen tehdy, mají-li k tomu mají příslušné oprávnění. Partneři nesmí tolerovat krádež majetku. Nesmí docházet ke zneužití, poškození ani ztrátě majetku a zařízení společnosti HOCHTIEF.

## Zodpovědné získávání surovin

Partneři jsou povinni zajistit, aby zboží a materiály nepocházely z pochybných nebo nelegálních zdrojů. Jsou povinni provádět opatření pro zodpovědné získávání zboží a materiálů s cílem zajistit dodržování právních předpisů. Není povolen nákup a obchodování s regulovanými konfliktními minerály (zejména tantal, cín, wolfram, zlato nebo jejich deriváty pokládáné za konfliktní). Obchodní partneři musí zajistit, aby společnosti HOCHTIEF nebylo dodáváno žádné zboží obsahující kovy na bázi minerálů pocházejících z konfliktních oblastí, kde jejich nákup přímo nebo nepřímo podporuje nebo financuje ozbrojené skupiny.



## System řízení

Partneři jsou povinni zajistit, aby nařízení a obsah tohoto Etického kodexu pro obchodní partnery společnosti HOCHTIEF byly v jejich společnosti dodržovány, buď na základě zavedení odpovídajícího systému řízení nebo na základě sledovatelného doložení skutečnosti, že všechny příslušné otázky jsou nedílnou součástí firemní kultury společnosti.

Partneři si mohou svobodně zavést—pro sebe a své zaměstnance—svůj etický kodex, který však nesmí omezovat ustanovení uvedená v tomto Etickém kodexu pro obchodní partnery. Jsou povinni informovat své zaměstnance o ustanoveních, která se řídí Etickým kodexem pro obchodní partnery společnosti HOCHTIEF, a o povinnostech, které z toho vyplývají.

Společnost HOCHTIEF si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího oznámení kontrolovat dodržování tohoto etického kodexu nebo toto dodržování nechat kontrolovat nezávislou třetí osobou. Tato kontrola bude probíhat v souladu s příslušnými platnými právními předpisy.

Pokud bude zjištěno porušení platného zákona nebo tohoto etického kodexu, je nutné o tom společnost HOCHTIEF neprodleně informovat. V případě jakéhokoli porušení platného zákona nebo tohoto etického kodexu si společnost HOCHTIEF vyhrazuje právo smluvní vztah ukončit.



## Práce a lidská práva

Společnost HOCHTIEF vyžaduje, aby partneři dodržovali lidská práva všech zaměstnanců a aby s nimi jednali s úctou a respektem, jak předpokládá Mezinárodní organizace práce (MOP). Partneři musí podporovat úmluvy OSN o lidských právech a zajišťovat spravedlivé pracovní podmínky všech osob pracujících na jejich pracovištích a v jejich dodavatelském řetězci. Zaměstnanci partnerů jsou povinni zajistit, aby tato všeobecně uznávaná základní práva byla dodržována. Podrobnější popis našeho postoje k lidským právům naleznete v naší dokumentaci na adrese <https://www.hochtief.com/humanrights>

## Nucená práce

Partneři jsou povinni odmítat jakoukoli formu nucené práce. Žádný zaměstnanec nesmí být k práci přímo ani nepřímo nucen použitím síly a/nebo zastrašování. Zaměstnat lze pouze osoby, které se pro práci dobrovolně rozhodly. Společnost HOCHTIEF netoleruje v dodavatelském řetězci žádný druh otroctví, obchodování s lidmi, dlužní otroctví ani nedobrovolnou vězeňskou práci.

## Dětská práce

Partneři respektují nařízení Organizace spojených národů týkající se lidských práv a zejména práv dětí. Společnost HOCHTIEF vyžaduje od všech partnerů nulovou toleranci vůči jakémukoli druhu dětské práce ve společnosti a v dodavatelském řetězci. Týká se to všech fází výroby. Minimální věk pro zaměstnání nesmí být nižší než věk, kdy končí povinná školní docházka, a v



žádném případě nesmí být nižší než 15 let nebo než jakýkoli vyšší minimální věk stanovený místními zákony. Partneri se zavazují dodržovat zejména Úmluvu MOP o zákazu a okamžitých opatřeních k odstranění nejhorších forem dětské práce. Pokud budou vnitrostátní předpisy týkající se dětské práce vyžadovat přísnější opatření, budou mít přednost.

## **Spravedlivé pracovní podmínky a odměňování**

Partneri zajistí, aby mzdy a výhody jejich zaměstnanců a subdodavatelů byly spravedlivé a v souladu s platnými vnitrostátními a místními právními předpisy i se smluvními ujednáními. Dále zajistí dodržování maximální přípustné pracovní doby stanovené v příslušné zemi. Pokud v zemích, ve kterých působíme, platí předpisy, jež neodpovídají našim normám, společně s našimi partnery budeme vytvářet koncepce, které budou zohledňovat regionální rámcové podmínky.

## **Důstojné zacházení a boj proti diskriminaci**

Společnost HOCHTIEF od všech partnerů vyžaduje, aby netolerovali nepřijatelné zacházení se zaměstnanci, jako je např. tělesné trestání nebo mučení, sexuální obtěžování nebo zneužívání, psychický nebo fyzický nátlak, nebo hrozba takovým zacházením. Partneri nesmí nikoho vykořisťovat. Nesmí provozovat obchodní činnost se společností, osobou nebo organizací, která nebere ohled na normy a principy lidských práv.

Partneri se musí zavázat, že v rámci platných zákonů a ustanovení budou bojovat proti všem formám diskriminace. Zaměstnancům, uchazečům o zaměstnání a obchodním partnerům zajistí rovné zacházení a rovné příležitosti. Dále na partnery apelujeme, aby vytvářeli atmosféru vzájemného respektu a důrazně vystupovali proti jakékoli diskriminaci na základě aspektů, jako je rasa, náboženství, pohlaví, sexuální identita, sociální původ, ideologie, politické názory, členství v odborech, věk, postižení a osobní či sociální okolnosti.

## **Svoboda sdružování**

Partneri musí respektovat práva svých zaměstnanců na sdružování v rámci platných zákonů. Od partnerů se vyžaduje, aby se svými zaměstnanci a zástupci zaměstnanců udržovali otevřenou a konstruktivní komunikaci. Partneri musí v souladu s místními právními předpisy respektovat právo svých zaměstnanců svobodně se shromažďovat, vstupovat do odborů, účastnit se kolektivního vyjednávání a vytvářet rady zaměstnanců. Musí být zajištěno, aby všichni zaměstnanci mohli otevřeně komunikovat s vedením ohledně pracovních podmínek.

## **Ochrana soukromí**

Partneri musí respektovat právo svých zaměstnanců na ochranu jejich osobních údajů. Partneri musí dále zajistit, aby veškeré používání osobních údajů — jako je shromažďování, registrace, uchovávání a odstraňování — probíhalo v souladu s platnými právními předpisy.



## Zdraví a bezpečnost

Partneři musí nepřetržitě usilovat o vytváření pracovního prostředí, které podporuje zdraví a bezpečnost. Partneři jsou povinni v rámci vnitrostátních právních předpisů zajistit ochranu pracovníků na pracovišti a ochranu zdraví.

## Bezpečnost a ochrana zdraví při práci

Společnost HOCHTIEF od svých partnerů vyžaduje, aby svým zaměstnancům zajistili bezpečné a zdravé prostředí. Partneři musí soustavně identifikovat bezpečnostní rizika a aktualizovat preventivní opatření. Jsou odpovědní za přísné dodržování zdravotních a bezpečnostních norem společnosti HOCHTIEF a platných právních předpisů v této oblasti. Všem zaměstnancům musí být před zahájením práce poskytnuto odpovídající školení a náležité vybavení, aby mohli bezpečně vykonávat svou práci. Navíc mají všichni zaměstnanci právo a povinnost ihned přerušit nebezpečnou práci.

## Prevence a připravenost na mimořádné situace

Společnost HOCHTIEF vyžaduje, aby partneři zajistili bezpečné pracovní procesy, odpovídající kontroly a preventivní údržbu, aby tak minimalizovali všechny druhy zdravotních a bezpečnostních rizik na pracovišti. V této souvislosti se očekává, že partneři budou vyhodnocovat výrobní procesy a strojní zařízení z hlediska zdravotních a bezpečnostních rizik. Dopad identifikovaných rizik je nutno minimalizovat zavedením nouzových postupů. Partneři musí hlásit všechny zdravotní a bezpečnostní incidenty související s projekty, pracovišti nebo staveništi společnosti HOCHTIEF.



## Ochrana životního prostředí

Partneři jsou povinni udržitelným způsobem prosazovat cíle ochrany životního prostředí. Musí dodržovat zákony a mezinárodní normy i požadavky zákazníků na ochranu životního prostředí. Je třeba zajistit a zachovávat všechna nezbytná úřední povolení, licence a registrace. Partneři podporují úsilí o minimalizaci nepříznivých dopadů na životní prostředí a klima a o neustálé zdokonalování ochrany životního prostředí. Partneři budou identifikovat ekologická rizika a provádět vhodná preventivní opatření. Budou podporovat ekologicky zaměřené jednání na straně svých zákazníků.

## Znečištění životního prostředí a úspora zdrojů

Společnost HOCHTIEF vyžaduje, aby její partneři šetřili přírodní zdroje. Je třeba minimalizovat nebo zamezit negativním dopadům na klima, životní prostředí a zvířata opětovným použitím a recyklací materiálů, nastavením výrobních procesů i používáním náhrad materiálů. Dále se očekává, že partneři se zapojí do vývoje a použití produktů šetrných ke klimatu a pracovních postupů na podporu snížení emisí skleníkových plynů.

## Nebezpečné materiály

Je třeba identifikovat biologické nebo chemické materiály nebo jakékoli jiné materiály, které by mohly způsobit újmu člověku, zvířatům nebo životnímu prostředí, buď samy o sobě nebo při interakci s jinými materiály, a zajistit bezpečnou manipulaci s těmito materiály. Týká se to uchovávání, přemísťování, používání, recyklace a likvidace těchto materiálů. Všechny informace vztahující se k bezpečnosti musí být sděleny společnosti HOCHTIEF.

## Odpadní vody a pevný odpad

Partneři musí mít k dispozici systémy zajišťující bezpečné nakládání, přepravu, ukládání, opětovné použití nebo recyklaci odpadní vody a pevného odpadu. Očekává se, že sníží nebo se vyvarují plýtvání všeho druhu, včetně plýtvání energií, například úpravou výrobních procesů, údržby, použitím náhrad materiálů, recyklací nebo opětovným použitím. Všechny činnosti, které by mohly mít negativní dopad na člověka, zvířata nebo životní prostředí, musí být prováděny odpovídajícím způsobem. Partneři musí sledovat a vyhodnocovat všechny druhy odpadních vod a pevných odpadů vzniklých v jejich provozech ještě před jejich vypuštěním nebo likvidací a nakládat s těmito látkami odpovídajícím způsobem.



## Smluvní partneři partnerů

Partneři jsou vyzýváni, aby základní principy tohoto etického kodexu sdělovali svým bezprostředním smluvním partnerům, aby podle svých nejlepších schopností podporovali dodržování obsahu kodexu mezi svými smluvními partnery a vyžadovali od nich, aby etický kodex také dodržovali. Dále na partnery apelujeme, aby svým smluvním partnerům doporučili, aby k dodržování tohoto Etického kodexu pro obchodní partnery vyzvali své smluvní partnery i oni.





## System oznamování HOCHTIEF

Máte více možností upozornit HOCHTIEF na (potenciální) porušení zákonných nebo interních předpisů.

Na jedné straně máte k dispozici webový systém, který můžete použít 24 hodin denně, sedm dní v týdnu na následujícím odkazu: [hochtief - frontpage \(integrityline.com\)](https://hochtief-frontpage.integrityline.com). Tento systém lze používat v množství jazyků.

Na druhé straně se můžete obrátit po německy nebo anglicky na našeho ombudsmana. Můžete jej zastihnout v běžné pracovní době na následujících telefonních číslech:

(Bezplatné) volání z Německa: 0800 8862525 [LINK]

Volání ze zahraničí: +49 30 88625254 [LINK]

HOCHTIEF si nárokuje se v obchodním styku chovat podle zákonů. Dodržování platných zákonů, jakož i interních předpisů – také a právě z tohoto kodexu chování – bere HOCHTIEF velmi vážně. Chceme Vás proto povzbudit, abyste se s námi podělili o Vaše vědomosti a nahlásili nám porušení nebo relevantní zjištění. Rádi si zaznačíme tato Vaše oznámení za uvedení Vašich kontaktních údajů. Samozřejmě je můžete uvést také zcela anonymně.

Obavy nebo strach jsou v této souvislosti neodůvodněné. Základním pilířem našeho systému oznamování je princip férového přístupu. HOCHTIEF netoleruje tlak, nátlak nebo represálie vůči (oznamujícím) osobám, které přispívají k tomu, aby se v společnosti HOCHTIEF podporovalo chování podle předpisů. Každá osoba, která neúmyslně nebo z hrubé nedbalosti poskytla nepravdivé informace, požívá ochranu před negativními následky, které se – i když jen nepřímo – dají vyvodit z oznámení.

# Údaje o publikaci a použité fotografie

## **Vydavatel:**

HOCHTIEF Aktiengesellschaft  
Alfredstraße 236  
45133 Essen  
Německo

Tel.: +49 201 824-0  
Fax: +49 201 824-2777  
info@hochtief.de  
www.hochtief.com

## **Fotografové / další použité fotografie**

HOCHTIEF Aktiengesellschaft  
istockphoto: HOCHTIEF (titulní strana), David Lees (s. 4), simarik (s. 7), Vardhan (s. 8),  
milanvirijevic (s. 10), utah778 (s. 11), Squaredpixels (s. 13), Anthia Cumming (s. 14)